



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*) *

Naziv kolegija	NJEMACKI JEZIK STRUKE				akad. god.	2020./2021.
Naziv studija	Poduzetništvo u kulturi i turizmu				ECTS	2,5
Sastavnica	Odjel za turizam i komunikacijske znanosti					
Razina studija	☐ preddiplomski		☒ diplomski		☐ integrirani	
Vrsta studija	☒ jednopredmetni ☐ dvopredmetni		☒ sveučilišni		☐ stručni	
Godina studija	☐ 1.		☐ 2.		☒ 4.	
Semestar	☐ zimski ☒ ljetni		☐ I. ☐ VI.		☐ II. ☐ VII.	
Status kolegija	☒ obvezni kolegij		☒ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela	
Opterećenje	15	P	15	S	15	V
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Sukladno terminima navedenim na mrežnoj stranici Odjela: http://www.unizd.hr/tikz/izvedbeni-plan-za-akademsku-godinu-2020-2021/raspored-sati-za-akademsku-godinu-2020-2021				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij	
Početak nastave	22. 2. 2021.				Završetak nastave	
Preduvjeti za upis kolegija	Preduvjet za upis kolegija je minimum poznavanja njemačkoga jezika na razini A2.					
Nositelj kolegija	Dr. sc. Tomislav Krpan					
E-mail	tkrpan@unizd.hr				Konzultacije	Sukladno terminima navedenim na mrežnoj stranici Odjela: http://www.unizd.hr/tikz/kontakti-odjela-i-nastavnika/kontakti-nastavnika-i-termini-konzultacija
Izvođač kolegija	Dr. sc. Tomislav Krpan					
E-mail	tkrpan@unizd.hr				Konzultacije	
Suradnik na kolegiju						
E-mail					Konzultacije	
Suradnik na kolegiju						
E-mail					Konzultacije	
Vrste izvođenja nastave	☒ predavanja ☐ samostalni zadaci		☒ seminari i radionice ☒ multimedija i mreža		☒ vježbe ☐ laboratorij	
Ishodi učenja kolegija	• utvrditi i upotrijebiti jezične strukture nužne za pisano i usmeno komuniciranje • analizirati i interpretirati tekstove na njemačkom jeziku te objasniti i razviti tehnike usmenog i pismenog prevođenja iz područja novinarske struke • prepoznati i usporediti sadržaje iz društveno-političkog, kulturno-povijesnog i gospodarskog života zemalja njemačkoga govornog područja • raspravljati o temama iz područja novinarske struke • pisati, analizirati i prezentirati članke vezane uz novinarsku struku					

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	• usporediti i promišljati sličnosti i razlike između medija u Hrvatskoj i u zemljama njemačkoga govornog područja • primijeniti stečena znanja o interkulturalnosti i kulturnom transferu				
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	- Usmeno i pismeno komunicirati na razini B2 poznavanja jezika, uz uporabu općeg i specifičnog vokabulara iz područja poduzetništva, turizma i kulture. - Razumjeti i vrednovati stručnu literaturu na stranom jeziku. - Primijeniti odgovarajuće komunikacijske vještine u timskom radu i komunikaciji s klijentima i kolegama uključujući i sposobnost komunikacije o struci na stranom jeziku.				
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave	☒ priprema za nastavu	☒ domaće zadaće	☐ kontinuirana evaluacija	☐ istraživanje
	☐ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☒ izlaganje	☐ projekt	☒ seminar
	☐ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☒ usmeni ispit	☐ ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redoviti studenti: nazočnost i aktivno sudjelovanje na minimum 70% predavanja, seminara i vježbi, pozitivno ocijenjena usmena izlaganja i seminarski rad. Izvanredni studenti: najmanje 30% nazočnosti i aktivnog sudjelovanja u svim oblicima nastave (redovita nastava, konzultativna nastava i modularno organizirana nastava), pozitivno ocijenjena usmena izlaganja i seminarski rad. Svi studenti dužni su pravovremeno dostaviti seminarski rad te u zadanom roku usmeno izložiti odabranu temu. Zakašnjeli seminarski radovi i usmena izlaganja neće biti prihvaćeni.				
Ispitni rokovi	☐ zimski ispitni rok		☒ ljetni ispitni rok	☒ jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	Sukladno terminima navedenim na mrežnoj stranici Odjela:		http://www.unizd.hr/tikz/izvedbeni-plan-za-akademsku-godinu-2020-2021/ispitni-rokovi-za-akademsku-godinu-2020-2021		
Opis kolegija	Kolegij razvija jezične i komunikacijske vještine (usmena i pisana komunikacija) na njemačkome jeziku iz područja novinarske struke u Republici Hrvatskoj i zemljama njemačkoga govornog područja, upoznaje studente s morfološkim, sintaktičkim i stilističkim osobitostima njemačkog jezika struke, proširuje stručnu terminologiju (tematski vezanu uz politički, pravni i obrazovni sustav zemalja navedenog područja), gospodarstvo, medije, kulturnu i prirodnu baštinu te razvija tehnike čitanja, analiziranja i prevođenja stručnih tekstova.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Einführung in die Betriebswirtschaftslehre 2. Grundlegende Bereiche der Kulturtouristik 3. Bereiche der Kulturtouristik 4. Kulturelle Angebote 5. Beispiele des kulturhistorischen Angebotes 6. Kulturmanagement im Tourismus 7. Eventmanagement- und marketing 8. Touristische Präsentation von Regionen 9. Angewandtes touristisches Marketing 10. Angewandtes touristisches Marketing 11. Marketing für Teilmärkte 12. Marketing für Teilmärkte 13. Neue Trends 14. Tourismuspolitik 15. Gesamtwiederholung und Vorbereitung für die Prüfung (po potrebi dodati seminare i vježbe)				
Obvezna literatura	1.) Matzka, C./Eigner, M./Heinrich, A./Sussenbacher, H.: Kultur-Tourismus, Trauner Verlag, Linz, 2012.				
Dodatna literatura	1.) Gojmerac, M./Mikić, P.: <i>Kroatische Touristikwerbung in deutscher Übersetzung</i>, Naklada Slap, Zagreb, 2008. (odabrana poglavlja) 2.) Sigloch, J./Egner, T./Woldner, S.: <i>Einführung in die Betriebswirtschaftslehre</i>, W. Kohlhammer Verlag, Stuttgart, 2011. (odabrana poglavlja) Rječnici: 1.) Hansen-Kokoruš, R. et al.: <i>Deutsch-kroatisches Universalwörterbuch</i>, Nakladni zavod Globus/Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2005.				



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	2.) Rodek, S./Kosanović, J.: <i>Njemačko-hrvatski poslovni rječnik</i> , Masmedia, Zagreb, 2004. Dodatni nastavni materijali po izboru nastavnika.					
Mrežni izvori	https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de https://www.wirtschaft.de https://www.tourismus.de https://www.tourismus.ch https://www.tourismus.at https://www.messe.at					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit		☐ završni usmeni ispit		☒ pismeni i usmeni završni ispit	
	☐ samo kolokvij/zadaće	☐ kolokvij / zadaća i završni ispit	☒ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	Završna ocjena se formira na sljedeći način: 60% završni pismeni ispit (ili kolokviji), 30% usmeni ispit i 10% domaće zadaće.					
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	0-59	% nedovoljan (1)				
	60-69	% dovoljan (2)				
	70-79	% dobar (3)				
	80-89	% vrlo dobar (4)				
	90-100	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. ECTS bodovi i elementi opterećenja prikazani su za svaki semestar posebno. U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. /izbrisati po potrebi/					